zetalgin

TR

Kalıp hazırlamak için toz olmayan elastik ve tiksotropik aljinat.

Hareketli protez ve antagonist için çalışma modelleri oluşturmak amacıyla genel kritik pratikte kullanılır. Nane aromalı.
Zetalgin, her ikisi de hızlı veya normal sürelerde hazırlanabilen tek renkli ya da kromatik versiyonlarda temin edilebilir.

Renkler (yalnızca renkli versiyon için) aşamalara göre değişir: karıştırma sırasında pembe, çalışma ve ölçü kaşığına yerleştirme sırasında gri, sertleşene kadar ağız boşluğunda kaldığı süre boyunca yeşil.

DOZAJ VE KARIŞTIRMA
Paketi açın (şekil 1) ve aljinatı hava geçirmez kapaklı bir kaba (şekil 2) boşaltın. Poşetten ilgili verileri keserek ürünün lot numarası ve son kullanma tarihini saklamanızı tavsiye ederiz.
Tozun dağılmasını kolaylaştırmak için 2 ya da 3 kez çalkalayın (şekil 3) ve dozaja geçin: dozaj kaşığının yardımıyla bastırmadan tozu alın, spatulanın düz kısmı ile kaşığın üzerinden fazlalıkları alın ve düzeltin (şekil 4) ve tozu kauçuk bir kaba boşaltın. İstenen miktara ulaşana kadar bu işlemi tekrarlayın.
Her bir kaşık toz (9 g) için 1/3 su ölçüsü ekleyin (18 ml). (sipariş kodu: C300910).
Örn. iki ölçü toz için (18 g), bir üst orta kaşık için yeterlidir, 2/3 su ölçüsü ekleyin (36 ml). (şekil 5)
Kabı kapatın ve 5-27°C/41-80°F 'de saklayın. (şekil 12).
Tabloda (şekil 6) önerilen sürelere göre karıştırmaya başlamak için toza suyu ekleyin, maddeyi ölçü kaşığına yerleştirin (şekil 7) ve çalışma süresi bitmeden önce ağız boşluğuna yerleştirin (şekil 8). Önerilen ağız boşluğunda kalış süresine uyarak maddenin sertleşmesini bekleyin. Renkli aljinatlarda, daha önce tanımlandığı gibi, çalışma süreleri renk değişiminden kolayca anlaşılabilir. En iyi karışım için (homojen ve hava kabarcıksız) AGHAMIX II kullanılması tavsiye edilir. (şekil 9)

KLİNİK KULLANIM SÜRELERİ*	*zetalgin normal set*	*zetalgin fast set*
Karıştırma süresi	45″	30″
Çalışma süresi	1'35″	1'10″
Ağızda kalış süresi	1'00″	1'00″
Yapışma süresi	2'35″	2'10″
Toplam çalışma süresi (ISO 1563)	2'25″	2'00″

*Klinik kullanım süreleri 23°C/73°F iyonu giderilmiş su ile karıştırma başladıktan sonra geçerlidir. Soğuk su sertleşmesini geciktirir, sıcak su ise çabuklaştırır. Su sertliğindeki değişiklikler yukarıda sözü geçen süreleri de değiştirir. ADA 18-ISO 1563 niteliklerine uygundur.

UYARI
Vinil polisiloksanlar hassas kişilerde irritasyon veya diğer alerjik reaksiyonlara sebep olabilirler.

KALIBIN YIKANMASI VE DEZENFEKSİYONU
Kalıbın yapışmasından sonra, olası tükürük kalıntılarını gidermek dikkatle durulayın (şekil 10), su fazlalığını giderin ve hemen dezenfekte edin. İdeal dezenfeksiyon ölçü Zeta 7 solution'a daldırılarak ya da direk Zeta 7 spray (Zhermack) (şekil 11) püskürterek sağlanır. Diğer dezenfeksiyon maddelerinin kullanılması halinde üretici bilgilerini izleyin.

KALIBIN DÖKÜMÜ – ÖNERİLEN ALÇILAR
Modelin hemen tip 3 (Elite Model/Model Fast - Zhermack) ya da tip 4 (Elite Rock - Zhermack) alçı ile dökümü tavsiye edilir. (şekil 13)

KALIBIN SAKLANMASI
Eğer modelin hemen dökülmesi mümkün değilse, fazla suyu alın ve kalıbı hava geçirmeyecek şekilde kapatılmış bir poşet (Long Life Bag Zhermack) içinde ortam ısısında (23°C/73°F) saklayın. Bu şartlarda alçı dökümü kalıbın yapışmasından 48 saate kadar ertelenebilir. (şekil 14)

ÖNEMLİ GÖRÜŞLER: Ürünlerimizin kullanımına ilişkin olarak sözlü, yazılı veya görsel yollardan yapılan danışmalar, günümüzdeki tıbbi ortamın ve bizim "know-how"mızın temellerine dayanmaktadır. Bunları, üçüncü kişilerin olası hak ve iddiaları söz konusu olduğunda, bağlayıcı olmayan bilgiler olarak düşünmek gerekir. Profesyonel kullanıcı, ürünün yapılacak uygulamaya uygunluğunu şahsen kontrol etmekle yükümlüdür. Ürünün profesyonel kullanıcı tarafından kullanılmasını ve uygulanmasını Firma'nın kontrol etmesi mümkün olmadığından, bu işlemler profesyonel kullanıcının sorumluluğundadır. Olası bir hasar durumunda sorumluluk, Firma tarafından sağlanarak profesyonel kullanıcı tarafından kullanılan malzemenin değeri ile sınırlıdır. Ürün solunabilir toz oluşumunu azaltmak için ıslatıcı bir madde ile işlenmiş diatomit içerir.

YALNIZCA PROFESYONEL AMAÇLA KULLANILIR

zetalgin

BG

Безпрашен, еластичен и тиксотропен алгинат за снемане на отпечатъци.

Подходящ в общата стоматологична практика за изработка на лабораторни модели и модели на антагонисти при подвижно протезиране. Аромат на мента.
Zetalgin се предлага в хроматичен и нехроматичен вариант, и двата с кратко или нормално време за втвърдяване.

Промяна на цвета (само за хроматичния вариант) характеризира различните етапи на обработка: розов по време на смесването, сив по време на работа и поставяне в лъжицата, зелен по време на престоя в устната кухина до втвърдяването.

ДОЗИРОВКА И СМЕСВАНЕ
Отворете плика (сх. 1) и изсипете алгинатът в контейнер с херметично затваряне (сх. 2).
Препоръчва се да се запази номерът на партидата и срокът на годност на продукта, отрязвайки данните от плика.
Разбъркайте 2 или 3 пъти за да подпомогнете разнасянето на прахчето (сх. 3) и продължете с дозирането: с помощта на лъжичка пренесете алгинатът без да притискате прахчето, балансирайте или отнемете прекаленото количество алгинат като минете с плоската част на шпатулата през лъжицата (сх. 4) и го изсипете в гумена чаша.
Повторете операцията до достигане на желаното количество.
За всяка лъжичка прахче (9 г.), сипете 1/3 мярка вода (18 мл.) (код за поръчка: C300910).
Напр. за 2 мерки прахче (18 г.) достатъчни за средно голяма лъжичка, изсипете 2/3 мярка вода (36 мл.). (сх. 5)
Затворете контейнера и го съхранявайте при 5-27°C/41-80°F (Сх. 12).
Добавете вода към прахчето за да започне смесването съгласно времето, посочено в таблицата (сх. 6), поставете материалът върху отпечатъчната лъжица (сх. 7) и го поставете в устната кухина преди края на времето за обработка (сх. 8).
Изчакайте втвърдяването на материала, като следите препоръчаното време за престой в устната кухина. При хромните алгинати, времето за обработка се забелязва лесно при промяна на цвета, описание понататък. За оптимално смесване (хомогенно и без въздушни мехури) се препоръчва използването на ALGHAMIX II (сх. 9).

ВРЕМЕНА ЗА КЛИНИЧНО ИЗПОЛЗВАНЕ*	*zetalgin normal set*	*zetalgin fast set*
Време за смесване	45″	30″
Време за работа	1'35″	1'10″
Време за престой в устата	1'00″	1'00″
Време за стягане	2'35″	2'10″
Общо време за обработка (ISO 1563)	2'25″	2'00″

*Време за клинично използване са имат предвид в начало на смесването с дейонизирана вода при 23°C/73°F. Студената вода забавя втвърдяването, топлата вода го ускорява. Промените в твътдостта на водата могат да са причина за промяна на времето за стягане. В съответствие с спецификации ADA 18-ISO 1563.

ВНИМАНИЕ!
При чувствителни хора винилполисилоксанът може да предизвика дразнене или други алергични реакции.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ НА ОТПЧАТЪКА
След стягане на отпечатъка, изплакнете внимателно за да премахнете евентуални остатъци, и следи от слюнка (сх. 10), премахнете прекалената вода и веднага дезинфектирайте. Идеалната дезинфекция се постига с потапяне на отпечатъка в **Zeta 7 solution** или с директно впръскване на **Zeta 7 spray** (Zhermack) (сх. 11). При ползването на дезинфектантите, се придържайте към инструкциите на производителя.

ЗАЛЕПВАНЕ НА ОТПЕЧАТЪКА - ПРЕПОРЪЧВАНИ ГИПСОВЕ
Препоръчваме бързо залепване на модела с гипс от вида 3 (Elite Model/Model Fast - Zhermack) или вида 4 (Elite Rock - Zhermack) (сх. 13).

СЪХРАНЕНИЕ НА ОТПЕЧАТЪКА
Когато не е възможно бързо залепване на модела, премахнете излишната вода запазете я в плик с херметично затваряне (Zhermack Long Life Bag) при стайна температура (23°C/73°F). При тези условия залепването на гипса може да се отложи 48 часа от стягането на отпечатъка (сх. 14).

ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ: Консултациите за употреба на нашите продукти, независимо дали са устни, писмени или под формата на демонстрации, са базирани на настоящото ниво на дентална технология и нашето собствено ноу-хау. Такива консултации са необвързващи дори при предявяване на претенции от трета страна и не освобождават специалиста от задължението да провери лично дали продуктът е подходящ за съответната употреба. Zhermack не може да контролира приложението на Zhermack продукти от специалиста, затова той е изцяло отговорен за всяка употреба и приложение. Отговорността на Zhermack е ограничена до качеството на продуктите, доставени на специалиста и използвани от него. Продуктът съдържа костно брашно с овлажняващ агент за намаляване на вдишваният прах.

САМО ЗА ДЕНТАЛНА УПОТРЕБА

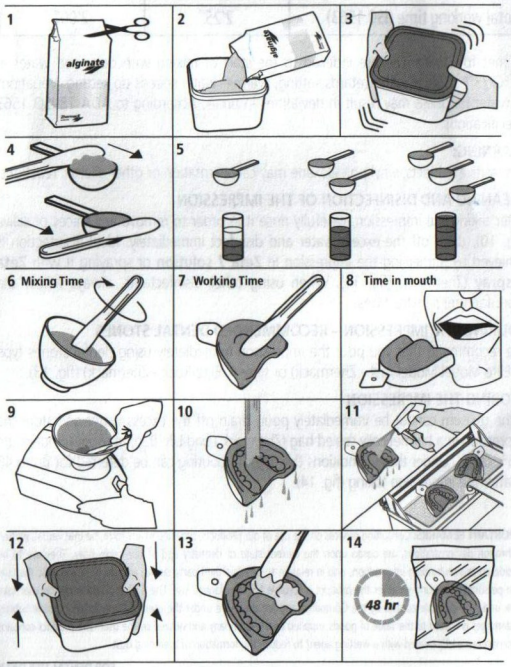
zetalgin

DUST FREE ALGINATE IMPRESSION MATERIAL

U113390/A Last Update 04/2013

CE

Zhermack CLINICAL

Zhermack SpA
Via Bovazecchino, 100
45021 Badia Polesine (Rovigo) - Italy
tel. +39 0425 597611 - fax +39 0425 53596
www.zhermack.com - info@zhermack.com

EN FR PL TR BG